

THE BLUEPRINT

ÉTÉ 2017

RECHERCHÉ!

Vous...

À NOTRE

PIQUE-NIQUE SYNDICAL DU BON VIEUX TEMPS

VENEZ À NOTRE BARBECUE ET COURREZ LA CHANCE DE
GAGNER DES PRIX TANDIS QUE NOUS RÉFLÉCHISSONS À
NOTRE PASSÉ POUR PRÉPARER L'AVENIR



ATLANTIC CANADA
REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS
MILLWRIGHTS AND ALLIED WORKERS



CONSULTEZ ACRC.CA POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR L'ÉVÉNEMENT DE VOTRE RÉGION



NEW GLASGOW (N.-É.)
SYDNEY (N.-É.)
CHARLOTTETOWN (Î.-P.-É.)
SAINT-JEAN (N.-B.)
PARADISE (T.-N.-L.)

UNE HISTOIRE RICHE. UN AVENIR PROMETTEUR.

L'ACRC organise une série de pique-niques du syndicat cet été pour célébrer notre histoire et pour honorer tout le travail accompli par les membres de la Fraternité unie des charpentiers menuisiers d'Amérique (FUCMA) dans le Canada atlantique.

Notre histoire en tant que syndicat des métiers de la construction remonte à plus de 130 ans, et nous sommes fiers de continuer à faire honneur à nos entrepreneurs et à les aider à engager les travailleurs les plus motivés, instruits et prudents qui soient, avec les compétences requises pour être productifs sur les chantiers.

En plus de donner l'occasion aux membres et à leurs familles de se retrouver, les pique-niques permettront aux invités et aux membres du public de se faire une meilleure idée de notre travail et de tout ce que nous faisons pour améliorer nos communautés.

Un dîner au barbecue sera servi, et il y aura des cadeaux offerts, des activités pour les enfants, des démonstrations du Carpenter Millwright College, des prix à gagner et plus encore. Sous le thème « Pique-nique du bon vieux temps », ces événements auront lieu à cinq endroits différents à travers les provinces atlantiques. Veuillez noter que les dates et les emplacements pourraient changer.

New Glasgow, (N.-É.)	Samedi 24 juin 2017 au New Glasgow Square
Sydney, (N.-É.)	Samedi 12 août 2017 en partenariat avec le festival de bateau-dragon
Charlottetown, (Î.-P.-É.)	Samedi 26 août 2017 conjointement au Concours national d'apprentissage
Saint John, (N.-B.)	Lundi 4 septembre 2017 au parc Rockwook en partenariat avec le Saint John Labour Council
Paradise, (T.-N.-L.)	Samedi 16 septembre 2017 au parc Paradise

Nous avons hâte de vous retrouver cet été pour célébrer ensemble. N'oubliez pas de visiter notre site Web acrc.ca pour plus de détails à la veille de chaque événement. Nous espérons vous y voir!

Ne manquez pas le prochain numéro de The Blueprint pour un récapitulatif de tous les événements de l'été!

Infolettre officielle de :



ATLANTIC CANADA
REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS
MILLWRIGHTS AND ALLIED WORKERS



DÉVOILEMENT DU MONUMENT DES MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

C'est par un bel après-midi, le 16 mai 2017, qu'a eu lieu à Ottawa le dévoilement officiel du Monument des métiers de la construction, en l'honneur des travailleurs qualifiés qui œuvrent partout au pays et à la mémoire de ceux et celles qui ont perdu leur vie sur les chantiers.

Conçu par John Greer, sculpteur renommé et instructeur de longue date au Nova Scotia College of Art and Design, le monument a été dévoilé devant un public composé de représentants du gouvernement, de personnalités invitées, et de représentants des syndicats de divers métiers, dont Jim Smith, v.-p. de la FUCMA pour le Canada, et les membres du conseil de direction de l'ACRC.

Le monument présente deux fils de plomb – un outil de construction ancestral – de trois mètres de hauteur érigés sur une plateforme de granite noir cambrien. Intitulée « Solidaires », cette œuvre d'art est un hommage à l'industrie de la construction qui vise à rappeler à notre esprit le travail minutieux des femmes et des hommes qui construisent d'incroyables structures de zéro en commençant avec un simple outil en main.

Les Syndicats des métiers de la construction du Canada (SMCC) et ses syndicats affiliés ont récolté la majeure partie des 1,3 million de dollars nécessaires à la création du monument, qui a été installé au parc Major's Hill, surplombant la rivière des Outaouais vers le parlement.

Robert Blakely, chef des opérations des SMCC, a expliqué que le

monument « concerne les hommes et les femmes qui bâtissent le Canada d'aujourd'hui et qui bâtiront le Canada de demain », et qu'il est dédié à toute la population canadienne.

« Les SMCC sont fiers d'offrir ce monument en cadeau à tous les Canadiens », a souligné M. Blakely.

« Nous attendions ce moment depuis longtemps. Nous avons travaillé fort et longtemps pour créer un monument national dans la capitale canadienne, qui souligne l'apport sociétal des femmes et des hommes qui travaillent dans les métiers de la construction et qui rappelle les pertes qu'ils ont subies dans l'accomplissement de leur travail. »

Des bancs de granite ont été disposés tout autour du site, chacun gravé d'un outil représentant les différents métiers de la construction.

Deb Romero, secrétaire-trésorière de direction de l'ACRC, s'est dite fière de pouvoir être témoin de la cérémonie de dévoilement et de rendre hommage au travail des femmes et hommes de métier de partout au Canada.

« C'était extraordinaire de pouvoir reconnaître toute l'ampleur du travail réalisé par les travailleurs qualifiés pour améliorer les communautés où ils vivent et travaillent tous les jours », a déclaré Mme Romero.

« J'étais fière de vivre ce moment. »



Jim Smith, ancien vice-président pour le Canada, à la retraite depuis le mois de mai, s'assoit sur le bloc de granite représentant le métier de charpentier



Le premier ministre Justin Trudeau était présent lors de la cérémonie pour recevoir le monument au nom de toute la population canadienne

Comité de rédaction:

Melanie Goode
Jeff Richardson
Deb Romero
Joe Wilson
Graham Wiseman

MESSAGE DE LA SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE DE DIRECTION



ATLANTIC CANADA
REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS
MILLWRIGHTS AND ALLIED WORKERS

Maintenant passée la première moitié de 2017, nous voulons que tous nos membres à travers le Canada atlantique sachent que notre Conseil est à l'œuvre pour eux, tant sur les chantiers qu'en dehors.

Les délégués des provinces atlantiques se sont réunis à Sydney en avril, et nous avons beaucoup parlé de tous les formidables projets qui s'y trouvent. Le Cap-Breton est une illustration exemplaire de la fierté syndicale, et ces réunions ont permis aux délégués des autres régions de rencontrer Cecil Clarke, maire de la municipalité régionale de Cap-Breton, et de l'entendre parler des possibilités d'expansion du port de Sydney qui pourraient transformer la ville et la région.

Notre Conseil est toujours en bonne santé financière, et nous sommes fiers d'avoir conclu une autre bonne année après avoir aidé nos membres à économiser de l'argent et avoir investi dans le recrutement, la formation et notre régime de soins de santé. Vos délégués participeront à notre prochaine rencontre à Halifax au mois de septembre, et ils vous présenteront ensuite des comptes-rendus sur les affaires du Conseil lors des réunions de chaque section locale à travers le Canada atlantique.

Les projets industriels à grande échelle ralentissent à Terre-Neuve tandis que plusieurs grands travaux ont été achevés, mais sachez que nous travaillons de concert avec une foule de maîtres d'œuvre, de promoteurs et de grandes entreprises pour nous assurer de continuer à être employés sur les projets d'envergure, non seulement à Terre-Neuve mais aussi au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, au Cap-Breton et sur l'Île-du-Prince-Édouard.

Au mois d'août, notre Conseil aura l'honneur d'accueillir le Concours

national d'apprentissage du NATAC à Charlottetown, sur l'Île-du-Prince-Édouard. Cet événement rassemblera des apprentis de toutes les provinces du pays à l'occasion d'un concours portant sur divers aspects de la charpenterie et de la mécanique de chantier. Il s'agit d'un événement prestigieux qui nous donnera la chance de faire briller notre syndicat sur l'échelle nationale. Nous sommes ravis que 40 de nos membres, en provenance de toutes les régions du Canada atlantique, aient remporté la chance d'assister à ce concours en participant aux réunions régulières de leur syndicat.

Nos membres continuent de profiter des programmes de formation offerts au Centre de formation international à Las Vegas. Au cours de la dernière année, près de 500 membres du Canada atlantique ont visité le Centre pour y perfectionner leurs compétences en leadership et en communication ainsi que leurs habiletés particulières à leur métier. Si vous n'avez pas encore eu l'occasion de participer à un programme du Centre de formation international, n'hésitez pas à contacter votre représentant commercial local pour plus de détails.

Au mois de mai, Jim Smith, vice-président pour le Canada et personnalité emblématique de notre industrie, a pris sa retraite. Plusieurs délégués et membres du conseil de direction locaux de l'ACRC étaient présents pour son départ afin de lui offrir, au nom de tous nos membres des provinces atlantiques, nos meilleurs vœux. Son successeur est Jason Rowe du Manitoba, et il pourra compter, au même titre que notre confrère Smith, sur notre appui inconditionnel pour continuer à contribuer à la croissance de notre confrérie.

Finalement, tout au long de l'été, nous organisons des pique-niques pour nos

membres et leur famille. Ce sont des événements remplis de plaisir conçus pour que vous puissiez présenter votre famille à vos collègues dans une atmosphère détendue et célébrer tous les avantages que nous confère l'adhésion au syndicat. C'est aussi une bonne occasion de présenter au grand public un aperçu des formations offertes dans les Carpenter Millwright Colleges affiliés. Nous espérons que vous voudrez participer à l'événement le plus près de chez vous, et j'ai hâte de vous y retrouver.

Profitez bien de l'été, restez prudent, et participez activement dans votre syndicat.

Solidairement,

Deb Romero
Secrétaire-trésorière de direction
Atlantic Canada Regional
Council





La vie est une question d'équilibre.

Laissez-nous vous aider à trouver le vôtre.

Lorsque vous vivez des changements ou des situations imprévues, le fait d'être bien protégé vous permet de conserver l'équilibre dont vous avez besoin pour vous concentrer sur l'essentiel.

Vous pourriez économiser jusqu'à 40 %* sur votre assurance auto et habitation.



COUREZ LA CHANCE DE

GAGNER

\$\$\$

1 800 387-1963 | groupecoop.ca/soumission

Gagnez 5 000 \$ pour une vie mieux équilibrée! Obtenez une SoumissionRapide et courez la chance de gagner. Appelez-nous ou obtenez une soumission en ligne dès aujourd'hui pour courir la chance de gagner l'un des cinq grands prix de 5 000 \$ PLUS 64 prix de 500 \$! Déjà client? Vous êtes automatiquement inscrit!



Co-operators^{MD} est une marque déposée du Groupe Co-operators limitée, utilisée sous licence. Les produits d'assurance groupe automobile et habitation sont souscrits par la Compagnie d'assurance COSECO et administrés par H.B. Gestion d'assurance collective ltée, des sociétés du Groupe Co-operators limitée. Les rabais, les garanties et les critères d'admissibilité varient d'une province à l'autre. L'assurance automobile n'est pas offerte en Colombie-Britannique, au Manitoba ni en Saskatchewan. †Aucun achat requis. Pour obtenir les règles complètes du concours, rendez-vous au www.cooperatorsassurancegroupe.ca ou écrivez à Marketing, Assurance groupe, 5600 Cancross Court, Mississauga ON L5R 3E9. Le concours se termine le 31 décembre 2017. *Une fois tous les rabais calculés, les membres d'un groupe peuvent économiser jusqu'à 40 % sur l'assurance. Ce pourcentage a été déterminé d'après les taux de base de COSECO pour les clients résidant en Ontario et au Québec. Le total des rabais possibles, les garanties et les critères d'admissibilité varient d'une province à l'autre. Co-operators s'engage à protéger la vie privée de ses clients, ainsi que la confidentialité, l'exactitude et la sécurité des renseignements personnels recueillis, utilisés, conservés et divulgués dans le cadre de ses affaires. Pour en savoir davantage, rendez-vous sur le site cooperatorsassurancegroupe.ca. HBG583 (01/17)

Ce programme d'assurance groupe est offert uniquement par l'entremise de notre Centre de contact et de notre site Web.



SUR LA FORMATION

Je tiens à remercier tous les membres et employés de l'ACRC et du Carpenter Millwright College (CMC) de m'avoir réservé un accueil si chaleureux au cours de ma première année en tant que directeur de la formation et des programmes pour le Conseil. Je suis choyé de pouvoir faire partie de l'une des organisations les plus dynamiques et progressistes de la FUCMA, bien que nous puissions toujours en faire un peu plus encore.

Je me souviens d'une fois, au cours de ma deuxième année d'apprentissage en charpenterie, où l'un de mes compagnons m'a dit : « La clé, c'est l'éducation. » Je n'ai plus jamais oublié ces paroles. Ce sont en partie elles qui m'ont poussé à entreprendre ma mission d'aider les autres à continuer à s'éduquer et à se bâtir des carrières gratifiantes et remplies de succès en tant que membres de la FUCMA.

Au fil des années, j'ai occupé plusieurs postes au sein de la Fraternité, auprès de syndicats locaux, de conseils et de comités provinciaux et internationaux. Mon expérience en tant qu'ouvrier qualifié, instructeur de la FUCMA et, plus récemment, directeur de la formation et des apprentissages pour le Conseil régional de l'Alberta, m'a appris l'importance de l'éducation et de la formation pour nos membres, et qu'une organisation ne doit jamais abandonner, et jamais ralentir ses efforts.

Vous avez peut-être reçu mes courriels ou appels téléphoniques au cours de l'année dernière concernant nos programmes de leadership au Centre de formation international. Mon travail est de m'assurer que ces programmes servent bien nos membres et entrepreneurs. Visitez www.acrc.ca/programs pour plus de renseignements sur les programmes offerts. Impliquez-vous auprès de votre section locale et avec le CMC à tous les niveaux possibles.

Je collabore étroitement avec notre secrétaire-trésorière de direction, les membres du personnel et du conseil de direction, et les directeurs de la formation du CMC, à tous les niveaux de l'organisation, afin de résoudre les enjeux de livraison et de cohérence de la formation. Nous travaillons de plus sur l'harmonisation et la normalisation des formations en matière de sûreté et de compétences de la FUCMA à travers l'ACRC et le Canada. Je copréside également le comité consultatif canadien national sur la formation et l'apprentissage (Canadian National Apprenticeship Training Advisory Committee), et suis l'un des deux représentants canadiens à faire partie du groupe consultatif international sur la formation de la FUCMA.



Len J. Bryden

Directeur de la formation et des programmes de l'ACRC

Cette année, l'ACRC et le CMC sont fiers de présenter la 25e édition du Concours national d'apprentissage à Charlottetown, sur l'Île-du-Prince-Édouard, les 25 et 26 août 2017. N'hésitez pas à communiquer avec moi si vous souhaitez faire partie des bénévoles pour cet important événement national de la FUCMA! La dernière fois que notre région a accueilli cet événement était en 2013, à St-Jean-de-Terre-Neuve. Nous avons maintenant des concurrents pour les compétitions de charpenterie, mécanique de chantier, cloisons sèches, pose de plancher et échafaudage; ce sont certains des plus talentueux de nos membres de partout au Canada qui se présenteront devant public. De plus, l'ACRC organisera un « Pique-nique du bon vieux temps » le jour de la compétition (le 26 août), alors ce devrait être une journée remplie de plaisir!

J'espère grandement avoir la chance de rencontrer de plus en plus d'entre vous, nos membres et entrepreneurs, dans les mois à venir. Nous continuerons à travailler ensemble pour renforcer toujours plus l'excellente réputation internationale de ce Conseil. En tant que membres, et conjointement à nos entrepreneurs, nous pouvons collectivement jouer un rôle clé pour l'augmentation de la part de marché de l'Atlantic Canada Regional Council et de la FUCMA.

Merci pour votre excellent travail, et continuez à être prudents, pour vous et vos familles.

Len J. Bryden

lbryden@acrc.ca



MISES À JOUR RÉGIONALES

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Ivan Gedge
Directeur régional

Chers confrères et consœurs,

Nous avons presque traversé la première moitié de 2017, et plusieurs des grands chantiers où travaillent nos membres progressent bien selon nos prévisions. La commande spéciale du projet de Long Harbour est passée, et les prochains mois seront dédiés à la mise en service et à la maintenance. Le projet Hebron est également presque terminé et prêt pour la mise en service, tandis que le projet de Muskrat Falls approche son point culminant en ce qui concerne le nombre de travailleurs employés. Ce sera une année occupée pour les membres des sections locales 579 et 1009 sur le chantier de Muskrat Falls, qui aura un pic de demande pour les ouvriers de coffrage et qui devrait aussi avoir de plus grands besoins d'échafaudage. Le nombre de mécaniciens de chantier augmentera considérablement tandis que les travaux mécaniques commencent.

Bien que nous ayons connu plusieurs bonnes années dans l'industrie, nous maintiendrons nos efforts assidus de recrutement et travaillerons à bâtir de nouveaux partenariats avec des entrepreneurs afin d'assurer à nos membres du travail pour les années à venir. De plus, vos meneurs de la FUCMA font toujours la promotion de ses membres, qui représentent la main-d'œuvre la mieux formée et la plus productive de l'industrie.

Nous demandons par ailleurs à nos membres de tirer parti de nos programmes de formation internationaux, qui existent justement pour donner à nos compagnons d'apprentissage et apprentis l'attitude, les compétences de rendement et les connaissances requises pour être à la hauteur de cette réputation. Alors profitez de ces formations lorsque la chance vous en est offerte! Ensemble, nous pouvons nous assurer d'être le choix d'avenir pour tous les entrepreneurs, clients et propriétaires. Encore une fois, cette année, travaillez fort, soyez productifs et, par-dessus tout, faites preuve de prudence pour que tout le monde



puisse chaque jour retourner auprès de sa famille.

Je tiens à souhaiter la bienvenue à Darrell Melvin au sein de l'équipe de l'ACRC à Terre-Neuve. Je suis heureux de pouvoir compter sur son appui et son expérience. J'aimerais aussi remercier Neville Smith pour tout son travail accompli au cours des dernières années, et lui souhaite beaucoup de succès dans ses prochaines démarches. Finalement, un grand merci à tout le personnel. Continuez à travailler avec ardeur pour le bien de nos membres.

NOUVELLE-ÉCOSSE ET ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Scott Keeping
Directeur régional

Chers confrères et consœurs,

J'aimerais profiter de cette occasion pour remercier tout le personnel et tous nos membres pour leur engagement et leur travail, qui contribuent à une FUCMA plus forte.

La quantité de travail pour la section locale 83 est en augmentation constante depuis le début 2017. Coffrage, systèmes intérieurs, bâtiments de métal et charpenterie ont tous fourni de nombreuses heures-personnes à ce jour. Nos

membres peuvent s'attendre à plus encore d'autres offres de travail sur des projets comme Muskrat Falls et le projet Keeyask au Manitoba.

J'ai le plaisir d'annoncer que nous avons également réussi à remporter de nombreuses heures de travail pour le marché des tours résidentielles, et nous nous rapprochons du fameux « point tournant » à partir duquel les offres d'emploi et notre part de marché dans ce secteur iront en augmentant. Nos entrepreneurs partenaires ont eu une influence sur le marché et travaillent assidûment à générer une norme selon laquelle les promoteurs locaux et entrepreneurs généraux embaucheraient uniquement des travailleurs syndiqués.

Il y a eu une augmentation notable du volume d'offres de travail dans le secteur commercial pour les membres de la section locale 1338 de l'Île-du-Prince-Édouard. Les entrepreneurs partenaires nous demandent de trouver de nouvelles recrues pour pouvoir fournir aux offres à venir. Un nouveau représentant commercial et recruteur sera embauché avant la fin mai pour la section locale 1338.

Il ou elle s'assurera de remplir les objectifs de recrutement, et que les chantiers soient pourvus de tous les travailleurs nécessaires.



Le Concours national d'apprentissage aura lieu du 24 au 26 août à Charlottetown. Les participants de partout au pays mettront à l'épreuve leurs compétences théoriques et pratiques dans cinq disciplines : charpenterie, cloison sèche, mécanique de chantier, échafaudage et pose de plancher.

Nous nous sommes engagés à changer afin de gagner en force, déterminés que nous sommes à remporter une plus grande part de marché. Dans la vie, tout n'est qu'un reflet des choix que nous faisons, et pour obtenir des résultats différents, il faut prendre des décisions différentes. Je prévois que notre plus grand défi à venir sera de convaincre nos collègues charpentiers non syndiqués de se joindre à nous. Nous devons tous prendre chaque jour un petit moment pour penser au fait que l'objectif du syndicalisme peut être atteint en recrutant des charpentiers non syndiqués.

Au nom de toute la section locale 83, je tiens à présenter nos plus profondes et sincères sympathies à la famille et aux amis de

Peter Greer, ancien président de la section locale 83. Nombreux sont les membres qui connaissaient bien Peter, et je sais que son départ laissera un grand vide.

CAP-BRETON

Gord Jacobs Directeur régional

L'hiver est maintenant derrière nous et je m'attends à un été bien rempli pour la section locale 1588.

La première rencontre des délégués de l'année a eu lieu au Cap-Breton les 20 et 21 avril, et je serai ravi d'en présenter les résultats dans ma prochaine mise à jour régionale.

Les membres de la section locale 1588 ont toujours été très engagés envers les causes et œuvres caritatives locales, et jusqu'à présent c'est toujours le cas cette année. Le 15 février, nous avons participé au déjeuner « Wake Up Call », un événement annuel au profit de l'éducation et de la recherche sur le cancer de la prostate. La section locale a également présenté des dons au programme « Safe Grad » – une initiative visant à réduire les risques associés à l'alcool pour les mineurs et les accidents de la route graves – et à la campagne « Kettle of Kindness » de l'Armée du salut. En 2017, nous allons aussi faire des dons à toutes les banques alimentaires du Cap-Breton.

Passant du côté des membres à la retraite, j'ai le plaisir d'annoncer que les cotisations de tous les membres de la section locale 1588 partis à la retraite seront payées.

Cet été, il y aura à Sydney un pique-nique estival pour les membres sous la thématique du « bon vieux temps ». Nous effectuons des démarches pour organiser l'événement en marge du festival de bateau-dragon, un événement auquel nous avons participé par le passé. Nous aurons besoin de plusieurs bénévoles pour assurer le bon déroulement de ce pique-nique. Si

vous ou quelqu'un que vous connaissez aimeriez donner un coup de main, n'hésitez pas à nous contacter. Visitez notre site Web (acrc.ca) au cours des mois à venir pour de détails concernant l'événement.

La production a été lancée le 1er mars 2017 à la mine Donkin, et une augmentation de production provenant d'une deuxième mine est prévue pour plus tard cette année. Les travaux sur les quais avancent aussi à plusieurs endroits, dont le deuxième poste à quais pour bateaux de croisière dans le port de Sydney. La centrale de Wreck Cove, qui est la plus grande centrale hydroélectrique en Nouvelle-Écosse, et les fermetures des stations génératrices de Point Aconi, Point Tupper et Lingan figurent parmi les autres chantiers en activité.

Tandis que les rénovations de Marine Atlantic et du poste de conversion de Woodbine (relié à la ligne électrique provenant de Terre-Neuve) sont en cours, le lancement des projets LNG Bear



Head et du terminal à conteneurs avec le Port de Sydney se rapproche. Nous espérons que ces projets débiteront dans un an environ, ce qui génèrera une croissance importante pour la région.

Avec tout le travail en cours, je tiens à insister sur l'importance de constamment actualiser votre formation en sécurité. N'oubliez pas que si votre formation n'est pas à jour, vous ne pourrez pas être envoyé sur les chantiers. En tant que membres d'un syndicat, nous devons nous concentrer sur notre rendement et adopter une bonne attitude au travail. Cela permet à nos entrepreneurs de livrer les résultats à temps tout en respectant le budget.

Pour conclure, je suis heureux de faire l'annonce d'une augmentation des subsides de santé et bien-être pour nos membres. En vigueur depuis le 1er janvier 2017, nous offrons maintenant chaque mois à tous les membres une subvention de 75 \$ sur le montant de santé et bien-être.

Je vous souhaite à tous un merveilleux été.

NOUVEAU-BRUNSWICK

James Dawson, Directeur régional

Chers confrères et consœurs,

Il est important de revenir sur nos réussites, et nous pouvons dire que nous avons eu une excellente année en 2016. Je suis heureux de constater que 2017 est en passe d'être aussi une très bonne année.

C'est avec plaisir que je vous annonce que les six premiers mois de 2017, qui sont habituellement nos mois les plus tranquilles, ont été très forts, avec d'excellents départs pour les secteurs industriel et commercial. Nous sommes en voie de connaître une très grande année!

Les choses bougent rapidement ici au Nouveau-Brunswick pour les travaux commerciaux et industriels. Il y a eu d'importants changements de contrats, notamment pour la raffinerie Irving. Ce changement a été très positif pour la Fraternité.

Il a été question d'un méga projet hydroélectrique à la station génératrice de Grand Falls, qui devrait aller de l'avant à l'automne 2017 ou peu après. Le barrage Mactaquac fera aussi l'objet d'importants travaux de réaménagement pour les 12 mois à venir. Ces deux projets présentent un potentiel énorme d'heures-personnes pour la section locale 1386. À la différence des années précédentes, nous prévoyons une rotation de 60 jours à la raffinerie Irving.

J'aimerais profiter de l'occasion pour remercier le personnel et les directeurs d'avoir facilité une transition en douceur pour les nouveaux membres de notre nouveau comité de direction.

Sur ce, j'envoie à tous les membres mes plus

chaleureuses salutations – comme autant d'engrenages dans une machine, il nous serait impossible de fonctionner comme nous le faisons sans la contribution de chacun.

Continuons à faire de 2017 une année formidable en travaillant fort et en restant prudents.



DÉCÈS DE PETER GREER, ANCIEN PRÉSIDENT DE LA SECTION LOCALE 83

Cet avis de décès a été rédigé par la famille de Peter et publié dans le Chronicle Herald le 18 mars 2017

Peter Frederick Greer
(Truro/Halifax/Lunenburg)

septembre 1952 – 10 mars 2017

« Je ne pose pas de questions. Je ne fais que m'amuser! Ne prenez pas la vie trop au sérieux. Vous ne vous en sortirez jamais vivant. » – Bugs Bunny

C'est le cœur lourd et accablé d'un grand sentiment de vide que nous partageons la nouvelle du décès de Peter. Au cours de sa vie, il a touché de très nombreuses âmes à travers le monde.

Les souvenirs de son sourire étincelant et de sa nature généreuse et compatissante (sans oublier ses tartes) resteront à jamais gravés dans les cœurs de ceux et celles qui font aujourd'hui son deuil.

Il a été et sera toujours adoré de sa famille immédiate : Alison Strachan, Daisy (Kepha) Pepin, George (Megan) et Jack Greer, et les enfants de Daisy Ariel, Chanah, Tahir, Meore.

Il manquera à son frère et à ses sœurs bien-aimés : Anne (Jim) (West Dublin), John (Vanessa) (Italie et Nouvelle-Écosse), Peggy (Bush Island), Mary (et toi aussi, Richard!) (Halifax) et leurs enfants : Sarah, Emily, Jennifer, Ulo, Lily, Tristan, Ona, Josh, Simon, Dorian, Kelly, Lucy, Zoe, Oscar, Emil, et de très nombreux neveux et nièces.

Peter était chéri par ses frères et sœurs par alliance Jacklyn Veneroso (NYC), Diana Stathacopoulos (Panos) (Grèce), Vicki Wiederkehr (Dan) (Maine), Deborah Strachan (Steve) (Maine), Jennifer Strachan (Bryan) (Toronto), Bruce Strachan (Jacinta) (Kenya) et tous leurs enfants : Spiros, Alexander, Ryan, Sarah, Emily, Anna, Elizabeth, Julia, Kate, Hazel, Blake, Muila, Alexander et Mubasu, et encore plus de nièces et neveux à travers le monde.

Il suit ses parents décédés, John Maxwell Greer (2011) et Doris Elizabeth Greer (2014).

Au long de sa vie, Peter a vécu à Truro, Wolfville, Toronto, Halifax, Lunenburg, et dans le chalet familial de West Dublin. Il a voyagé à travers le Canada, les États-Unis et les Caraïbes, et a récemment fait un voyage en Angleterre et en Suède avec George et Jack. Où qu'on aille avec Peter, on pouvait toujours être sûr qu'il nous mènerait hors des sentiers battus pour vivre des aventures plus intéressantes.

Charpentier de métier, il n'a jamais oublié l'importance de « mesurer deux fois, couper une fois », tant sur les chantiers qu'au cours de ses nombreuses années de dévouement envers les membres du syndicat, en tant que représentant commercial et recruteur pour la section locale 83 des Nova Scotia Carpenters and Joiners of America. Peter a passé près de 30 ans avec le syndicat, comme charpentier, mais aussi comme membre du conseil de direction, occupant les

postes de secrétaire financier, président de la section locale 83, et administrateur de l'Atlantic Canada Regional Council of Carpenters, Millwrights, and Allied workers. Peter était l'exemple même d'une personne de confiance.

Il a également été administrateur pour les programmes d'avantages sociaux et de fonds de retraite du syndicat, et président d'Apprenticeship Nova Scotia et du comité consultatif sur le bâtiment de Nouvelle-Écosse. En 2014, il a reçu le prix Visionary Award de la Nova Scotia Construction Safety Association pour son attention portée aux formations de sécurité sur les chantiers. Mais c'est probablement sa passion pour l'éducation aux métiers qualifiés qui constitue sa plus grande contribution professionnelle. Cette passion l'a poussé à travailler de longues heures pour mettre sur pied le Carpenter Millwright Trades College, dont il a été directeur depuis son inauguration jusqu'au printemps 2014 lorsqu'il a pris sa retraite.

Dans ses fonctions syndicales, Peter a toujours fait preuve d'un engagement sans réserve envers les membres et d'un sens aigu de l'équité. Il accomplissait ses devoirs professionnels avec humilité, et pourtant son travail a eu des impacts positifs sur la vie de nombreuses personnes.

Mais par-dessus tout, Peter adorait le temps passé en famille. Nous nous souviendrons toujours de ses irrptions enjouées à la maison après de dures journées de travail, sacs d'épicerie à la main, prêt à transformer son butin en de fabuleux repas. Les chansons qu'il fredonnait tout en préparant à manger resteront à jamais gravées dans nos mémoires. Peter avait d'ailleurs des goûts musicaux éclectiques! Il pouvait écouter Pavarotti dans la cuisine, Bob Dylan dans le salon, Nina Simone dans la salle à manger, tout en chantant Ludacris en lui-même. De le voir passer ses fins de semaine à Lunenburg, à savourer chaque instant à la maison, était source d'inspiration pour nous tous. En plein milieu de ses projets ou de rénovations, il prenait le temps de s'arrêter pour nous construire une piste de luge en pleine nuit, et pour toujours faire en sorte que nous nous amusions – avec le ventre plein bien sûr. Notre maison de Lunenburg était le centre névralgique du quartier. Il se plaisait à repenser à Solomon, l'ami d'école des garçons de Halifax, qui le réveillait en disant « Monsieur Greer, Lunenburg brille. Où est-ce qu'on va aujourd'hui? »

Plus jamais nous ne pourrions préparer une tarte, des pâtes ou une pizza sans songer au fait que ses propres créations auraient été bien meilleures.

Les réunions de la famille Strachan au camp d'été sur le lac Mooselookmeguntic au Maine n'étaient complètes qu'avec la présence de Peter. Il était toujours prêt pour une journée d'aventure, que ce soit pour graver une montagne ou traverser le lac en bateau. Mais c'est dans la cuisine qu'il se



plaisait le plus, cuisinant avec aisance pour tous les membres de la famille réunis, parfois plus de 25. Ses histoires dans la salle à manger n'avaient pas leur pareil (tout particulièrement ses éternelles histoires concernant un certain chef cuisinier souffrant d'embonpoint).

En 2010, la vie de Peter a basculé alors qu'on lui a détecté un cancer de la gorge pour lequel il allait devoir se soumettre à un traitement agressif de radiation et de chimiothérapie. Peter a fait face à ces difficultés avec son entrain et sa bravoure habituels, annonçant même une fois à son technicien en radiologie, « je suis ici pour ma séance de bronzage de 7 h 30 ». Ses proches ont été grandement impressionnés de son attitude résolue et de son rétablissement remarquable grâce aux excellents soins médicaux du système de santé provincial. Cependant, comme c'est souvent le cas après un diagnostic de cancer, il avait été transformé. Le système de santé n'a pu offrir le même niveau d'aide en santé mentale que pour les problèmes de santé physiologique. En mémoire de Peter, nous allons tous nous engager à générer un changement réel à cette situation.

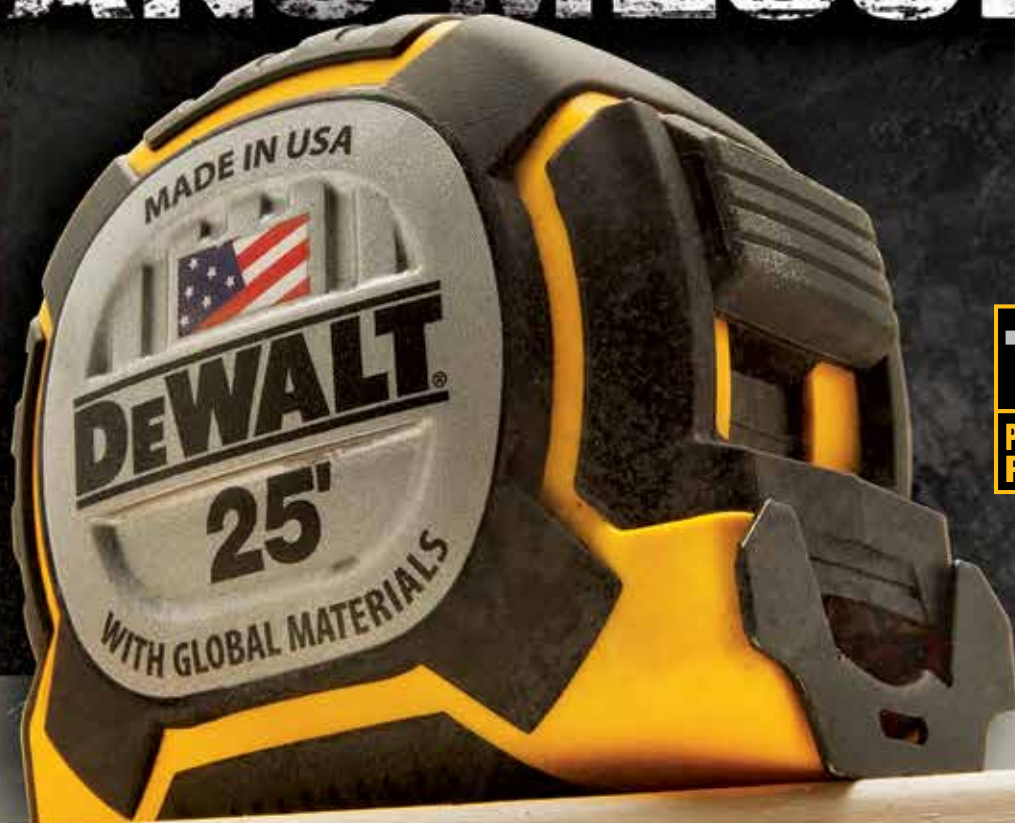
Nous pouvions toujours nous tourner vers Peter pour ajouter à nos vies de bonnes chansons, des rires et un peu de légèreté. Nous espérons avoir pu en faire autant pour lui, et qu'il saura trouver tout ce dont il a besoin dans ses voyages à venir. Nous lui souhaitons paix et amour.

Vos souvenirs de Peter nous tiennent à cœur, et nous vous encourageons à nous faire parvenir vos histoires, souvenirs et messages de soutien à petergreer.family@gmail.com

Les dons à la mémoire de Peter sont les bienvenus selon les modalités suivantes :

Bourse Peter Greer – Carpenter Millwright Trades College (les chèques à la mémoire de Peter pour la Carpenter Millwright Building Society de Nouvelle-Écosse peuvent être postés au 1000 Sackville Drive, Lower Sackville, NS B4E 0C2, ou par virement par courriel à bursary@cmcn.ca), ou à une œuvre caritative de votre choix.

ROBUSTESSE SANS MESURE



13 pi
PORTÉE DE LAME
PLUS RIGIDE*



VOICI LE NOUVEAU
RUBAN À MESURER XP^{MC} DE DEWALT[®]



REVÊTEMENT DE LAME PLUS RÉSISTANT

REVÊTEMENT EN THERMOPLASTIQUE DE 9 PO À L'EXTRÉMITÉ DE LA LAME POUR RÉDUIRE LES BRIS À PROXIMITÉ DU CROCHET

BOÎTER PLUS SOLIDE

TECHNOLOGIE DUAL-CORE^{MC} - UN SYSTÈME À RESSORT BREVETÉ ARTICULÉ AUTOUR DE DEUX RESSORTS ESCAMOTABLES DANS UN BOÎTIER EN PC ABS ROBUSTE ET RÉSISTANT À UNE CHUTE DE 60 PI**

RACCORD DU CROCHET PLUS ROBUSTE

RACCORD DU CROCHET LE PLUS ROBUSTE*** RENFORCÉ POUR RÉDUIRE LES BRIS DE LA LAME.
CROCHET D'EXTRÉMITÉ TRÈS GRAND AGRIPPANT LE MATÉRIAU DE CONSTRUCTION DES QUATRE CÔTÉS.



© DeWALT, 2017. Les éléments suivants sont des exemples de marques de commerce d'un ou de plusieurs outils électriques et accessoires DeWALT : l'agencement de couleurs noir et jaune, Les déclarations relatives au boîtier plus solide, au revêtement de lame plus résistant et au raccord du crochet plus robuste sont fondées sur des comparaisons avec les modèles DWHT36107, DWHT36109, DWHT36105, DWHT33976L, DWHT33976, DWHT33975, DWHT36027.

* La déclaration relative à la portée de lame est fondée sur une performance maximale à distance de 10 pi en comparaison avec le modèle DWHT33975.

** Utilisable après une chute de 60 pi sur un sol compacté *** Comparé aux modèles DWHT36107, DWHT36109, DWHT36105, DWHT33976L, DWHT33976, DWHT33975, DWHT36027

En savoir plus à xptapemeasure.dewalt.ca

DEWALT[®]
ROBUSTESSE GARANTIE^{MC}

INSCRIVEZ-VOUS AU TIRAGE ET TENTEZ VOTRE CHANCE!

AUGMENTEZ VOS
CHANCES DE GAGNER
EN CONTRIBUANT À
LA PROMOTION DU
CONCOURS

DU 1^{ER} MARS AU 31 OCTOBRE

CONCOURS GAGNEZ AVEC POUVOIR SYNDICAL

LE SEUL PROGRAMME D'AFFINITÉ À BUT NON LUCRATIF,
DESTINÉ AUX SYNDIQUÉS CANADIENS ET GÉRÉ PAR LEURS SYNDICATS

APPEL À TOUS LES SYNDIQUÉ(E)S!

Prix de 10 000 \$

Pouvoir syndical offre aux syndiqué(e)s la possibilité de gagner un grand prix de 10 000 \$!
Rendez-vous au site concoursPouvoirsyndical.ca pour courir la chance de gagner.
Aucun achat n'est requis.

VOUS POUVEZ REMPORTER PLUS D'UN PRIX!

Sept prix de 1 000 \$ en argent

Dates de tirage : 1^{er} jour de chaque mois

Deux tablettes iPad

Dates de tirage : 1^{er} avril, 1^{er} octobre

Deux cartes-cadeaux Visa de 500 \$

Dates de tirage : 1^{er} juin, 1^{er} septembre

Deux cartes-cadeaux Canadian Tire de 500 \$

Dates de tirage : 1^{er} mai, 1^{er} juillet

Sept cartes-cadeaux de 100 \$

Dates de tirage : 1^{er} jour de chaque mois

Grand prix de 10 000 \$ en argent

Prix mensuels de 1 000 \$ en argent

et d'autres prix



POUVOIR SYNDICAL

Des rabais exclusifs pour les membres du syndicat et leurs familles



TES-VOUS UN MEMBRE DES FORCES ARMÉES OU UN VÉTÉRAN À LA RETRAITE À LA RECHERCHE D'UNE NOUVELLE CARRIÈRE ENRICHISANTE?

Du régiment aux bâtiments Canada (DRB) est un organisme à but non lucratif national. Sa vision est d'offrir aux vétérans des Forces armées canadiennes, en reconnaissance des services rendus à leur pays, des opportunités de carrière enrichissantes dans les industries du bâtiment, de la construction et de l'entretien. Les militaires vétérans (que nous appellerons simplement « vétérans ») incluent toute personne ayant servi ou étant toujours en service dans les forces régulières ou dans la réserve des Forces armées canadiennes. Les services fournis par DRB sont gratuits pour nos vétérans.

Lancé au Canada par le Premier ministre en janvier 2012, le programme DRB a commencé à offrir ses services en mai 2012 après la nomination du directeur général. Depuis ses débuts, le programme DRB est rapidement devenu un programme reconnu, respecté et bien établi à l'échelle nationale, ayant aidé des centaines de vétérans à naviguer la transition vers une nouvelle carrière des plus gratifiante et enrichissante. En fin de compte, il est normal et juste d'aider nos vétérans à surmonter les défis inhérents au passage à une carrière civile, et c'est le fondement de l'existence du programme.

Bien que DRB ait reçu ses fonds de démarrage du gouvernement fédéral à travers le ministère des Anciens combattants, ainsi que des provinces de l'Alberta, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick, le programme est éventuellement passé à être financé et mené par les acteurs de l'industrie. Le programme a été construit à partir d'un partenariat solide avec les Syndicats des métiers de la construction du Canada (SMCC) et leurs entrepreneurs pour assurer que les vétérans puissent recevoir des salaires concurrentiels en plus de programmes exhaustifs d'avantages sociaux et de fonds de retraite. Ce partenariat permet aux participants d'accéder à un important réseau national de centres de formation syndicaux agréés, à des sections locales de syndicats, et aux milliers d'entrepreneurs qui ont des conventions collectives avec ces syndicats.

Mieux encore, grâce à ce vaste réseau, les vétérans inscrits à DRB ont accès à des apprentissages dans plus de 60 métiers différents, leur permettant d'acquérir d'importantes compétences et qualifications. En fonction de l'expérience et des qualifications des participants, le processus d'apprentissage peut être raccourci ou évité afin d'obtenir le statut de compagnon plus rapidement, comme pour les dix emplois militaires qui sont des métiers Sceau rouge reconnus. Dans d'autres cas, les vétérans pourraient être en mesure d'être employés directement.

Les SMCC et plusieurs employeurs canadiens qui appuient le programme DRB reconnaissent la valeur de la contribution de nos vétérans pour notre pays, ainsi que les qualités et l'expérience exceptionnelles qu'ils ont à offrir, comme l'entregent, le leadership, le professionnalisme, le dévouement, et le désir de s'améliorer constamment.

Bien que dans sa portée le programme DRB cible une portion relativement mince de la main-d'œuvre globale, les opportunités de formation et d'emploi sont loin d'être négligeables. L'industrie de la construction à elle seule représente environ 14 % du PIB du Canada, englobe plus de 260 000 entreprises, et emploie plus d'un million de personnes. Puisqu'il aide les vétérans à trouver des opportunités d'apprentissage, DRB appuie également le perfectionnement de la main-d'œuvre au Canada et réaffirme l'importance de la formation professionnelle comme passerelle vers une carrière enrichissante après les études secondaires. En d'autres mots, en aidant les vétérans à trouver de nouvelles carrières enrichissantes, le

programme DRB contribue également à la croissance de l'économie canadienne tout en réduisant les risques de chômage et de sous-emploi pour nos vétérans.

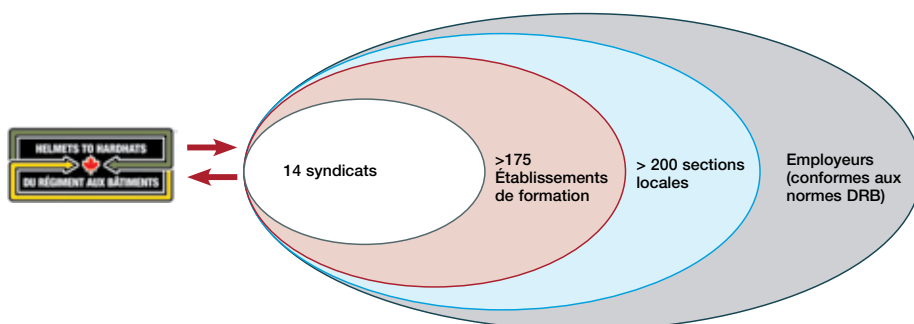


Photo : Caméra de combat des Forces canadiennes, MDN

John Loney, instructeur au CMC, hache à la main dans la dernière rangée, a décrit son expérience comme transformatrice et révélatrice.



DE L'AIDE POUR HAÏTI

L'ouragan Matthew a ravagé des régions d'Haïti en octobre 2016. John Loney, instructeur au Carpenter Millwright College, Terre-Neuve, et son fils Elijah ont décidé d'offrir leur aide. Ensemble, ils se sont joints à l'organisme Haiti Arise et ont participé à une mission de secours de 11 jours pour venir en aide à une communauté dans le besoin. Ce qui suit est le récit direct de son aventure.



Au début octobre 2016, l'ouragan baptisé « Matthew » a foncé droit sur les Caraïbes, semant la désolation sur le pays d'Haïti. Les pertes engendrées et les efforts de construction nécessaires étaient accablants. Mille personnes ont perdu la vie, et 200 000 maisons ont été détruites. Ils allaient manifestement avoir besoin d'aide!

Quelques jours plus tard, j'ai reçu un appel de Tom Bernier, un ami et confrère du syndicat en Alberta. Il m'a dit qu'il partait pour une mission de secours de 11 jours en Haïti avec l'organisme Haiti Arise. Il m'a demandé si je voulais me joindre à lui.

Le 22 novembre 2016, mon fils Elijah et moi sommes arrivés en Haïti. La plupart des membres de l'équipe sont immédiatement partis pour le petit village de pêcheurs de Port Salut. Il avait été frappé de plein fouet par l'ouragan. C'était comme s'il avait été bombardé... les arbres étaient déracinés, et les maisons, en ruines. Leurs ressources étaient très limitées. Nous aurions pu utiliser un bulldozer, mais ils devaient tout de même sauver tout ce qui pouvait l'être. Le coût de construction d'une petite maison de 12 pieds sur 16 pieds était de 1 400 \$.

Onze Canadiens et vingt Haïtiens ont travaillé de concert pour aider la communauté. Un grand nettoyage était requis, mais nous avons fait le minimum pour faire de la place aux nouvelles maisons. Nous avons pu en bâtir onze en six jours de travail.

La population d'Haïti a l'habitude des catastrophes naturelles, et malgré tout les gens sont généralement reconnaissants et d'humeur joyeuse. Ils veulent que les choses s'améliorent pour la génération future, et sont prêts à tout pour donner à leurs enfants un avenir meilleur. Voyant que des membres de notre équipe faisaient preuve de bonté et d'attention envers leurs enfants, certains parents nous ont demandé de les adopter et de les ramener avec nous à la maison. J'en ai d'abord eu le cœur brisé, mais j'ai vite compris que ces propositions émanaient d'un amour inconditionnel.



Nous avons travaillé fort, mais nos efforts ont été largement récompensés par les signes d'espoir et la reconnaissance témoignés par la communauté.

Provenant d'un pays qui vit dans l'abondance, il a par moment été extrêmement difficile de côtoyer tant de pauvreté. Pour mon fils et moi, ce fut un défi à surmonter. Qui viendra aider les gens d'Haïti et d'autres pays dans des situations semblables? La bonté humaine en soi peut-elle suffire? Que faut-il faire? Il est évident que plus nous sommes nombreux à leur venir en aide, mieux c'est.

J'espère que certains d'entre vous auront l'occasion de participer à une initiative comme celle-ci pour aider une communauté dans le besoin. Les récompenses sont réellement inestimables.

Je tiens à remercier notre section locale 83, mes amis, mes frères et sœurs, mes collègues de Muskrat Falls, Scott Keeping pour faire connaître cette opportunité au Conseil, et les sections locales du Cap-Breton et du Nouveau-Brunswick pour égaler l'appui de notre section locale. Je suis tellement fier que notre syndicat encourage ces actes de bonté.



PROFIL D'ENTREPRENEUR



Ecohome Insulation Systems

Avec le coût élevé des systèmes de chauffage, personne ne se surprend que les propriétaires de maisons et d'entreprises cherchent des solutions pour réduire les frais de chauffage et améliorer leur rendement énergétique.

L'une des entreprises qui ont répondu à cet appel est Ecohome Insulation Systems, une entreprise familiale du Cap-Breton. La spécialité de cet entrepreneur syndiqué est une mousse pistolée baptisée WALLTITE Eco. Il s'agit d'une mousse isolante de polyuréthane de densité moyenne qui, d'après le propriétaire Scott MacKenzie, est bien plus avantageuse que la fibre isolante conventionnelle.

Il affirme que WALLTITE est le meilleur produit en son genre sur le marché, servant de barrière à la vapeur efficace, mais qui par-dessus tout peut être appliqué en plus petite quantité. « C'est le seul produit sur le marché qui n'a besoin que d'une application d'un pouce de mousse pour

servir de barrière, tandis que les autres produits nécessitent une couche d'un pouce et demi. C'est un produit supérieur », affirme M. MacKenzie.

Il ajoute que le grand avantage de la mousse pistolée est la réduction ou l'élimination des courants de convection – un type de transfert de chaleur selon lequel l'air se réchauffe en montant, puis se refroidit en arrivant à la surface extérieure du mur, créant ainsi un courant de convection. Inévitablement, cela se traduit par une perte de chaleur.

« De 50 à 80 % de la perte de chaleur est due à l'infiltration d'air », explique M. MacKenzie. « Avec à peine un quart de pouce de mousse, on empêche toute infiltration d'air – il n'y a plus de courants de convection. »

Il ajoute que Ecohome utilise le produit WALLTITE depuis cinq ans, sans jamais avoir eu de problème à l'application, ni après concernant son efficacité.

Bien que la majorité de ses contrats émane du secteur

EN BREF

Nom : Ecohome Insulation Systems

Secteur d'activité : entrepreneur en isolation (mousse pistolée, ignifugation)

Emplacement : Boularderie East, Cap-Breton (N.-É.)

Années d'existence : 10

Propriétaires : Scott et Amanda MacKenzie

Personnel : deux employés à temps plein, et jusqu'à cinq selon les travaux

Site Web : www.ecohomeinsulation.com

Contact: 902-674-0010





résidentiel, Ecohome est prêt à prendre plus de contrats commerciaux. L'entreprise a travaillé sur de nombreux grands projets commerciaux partout au Cap-Breton, y compris pour l'hôtel Hampton Inn, le terrain de golf Cabot Links, la gare maritime Marine Atlantic North Sydney Ferry Terminal, et le palais de justice de Port Hawkesbury, entre autres.

Fier d'appuyer les travailleurs syndiqués, M. MacKenzie engage des membres du syndicat tant pour les contrats résidentiels que commerciaux. Il lui importe d'engager des travailleurs locaux, car il croit qu'il devrait y avoir plus d'opportunités de travail près de la maison.



« Je crois que tous les habitants du Cap-Breton devraient pouvoir gagner un salaire raisonnable sans s'inquiéter d'avoir à aller vers l'ouest pour faire assez d'argent pour soutenir leur famille. »

Gord Jacobs, directeur régional de l'ACRC au Cap-Breton, confirme qu'Ecohome est l'un des trois entrepreneurs en isolation partenaires de la section locale 1588. M. Jacobs a expliqué que sa section locale collabore étroitement avec M. MacKenzie pour fournir toutes les formations requises, et que c'est toujours un plaisir de travailler avec lui.

« Il est très facile de travailler avec Scott, et ses clients sont satisfaits du travail qu'il livre », a affirmé M. Jacobs. « Il livre toujours à temps, et en respectant le budget. »

Jacobs a fait l'éloge de l'entreprise qui, selon lui, se démarque par son engagement envers ses clients et la qualité de son travail.

« Nous approuvons le travail d'Ecohome et en faisons la promotion tant que nous pouvons. »

DEWALT

XR

**AUTONOMIE
EXTRÊME**

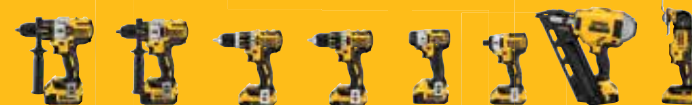
**FAITES-EN
PLUS.**

TM

**ROBUSTESSE
GARANTIE.**

**MOTEUR
SANS BALAIS**

XR **INDICATEUR
DE CHARGE**



© DEWALT, 2014. Les éléments suivants sont des exemples de marques de commerce d'un ou de plusieurs outils électriques et accessoires DEWALT : l'agencement de couleurs noir et jaune, la grille d'entrée d'air en forme de « D », la série de pyramides sur la poignée, la configuration de l'emballage et la série de losanges sur la surface de l'outil.
Pour ce qui est de 20V MAX de DEWALT, la tension maximale initiale de la pile (mesurée sans effet de charge) est de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.



COUP DE CŒUR!

Le Newfoundland and Labrador Building and Construction Trades Council, dont fait partie la section locale 579 de l'ACRC, a présenté des dons importants à l'organisme Health Care Foundation de Terre-Neuve et a contribué à l'achat d'équipement de valeur pour les hôpitaux de la province.

En reconnaissance au soutien reçu, la fondation nous présente une série d'articles sur la santé écrits par différents médecins qui partagent des conseils pratiques et des mesures préventives.

Dans le présent numéro, le Dr Sean Connors nous parle de santé cardiaque.

Saviez-vous que le taux d'incidence des maladies du cœur à Terre-Neuve-et-Labrador est le plus élevé de toutes les provinces canadiennes?

Certains des symptômes de crise cardiaque les plus courants se ressentent dans la poitrine, sous forme de pression, pincement, sensation de gonflement, douleur, brûlure ou lourdeur. Ces symptômes peuvent également se présenter dans le cou, la mâchoire, les épaules, les bras et le dos. Certaines personnes souffrent aussi de nausée, d'essoufflement ou d'étourdissement.

Jusqu'à récemment, les recherches sur les crises cardiaques étaient surtout concentrées sur les hommes. Cependant, de nouvelles études ont démontré que les symptômes des crises cardiaques chez les femmes peuvent différer de ceux des hommes.



Le Dr Sean Connors dans le laboratoire de cathétérisme

Saviez-vous que les maladies du cœur et AVC représentent la première cause de mortalité chez les femmes à travers le monde, et sont responsables de plus de décès par année que tous les cancers réunis?

Les signes de crise cardiaque passent souvent inaperçus chez les femmes. Une douleur à la poitrine est le symptôme le plus commun pour les deux sexes, mais les femmes pourraient aussi présenter les symptômes suivants :

- Fatigue inhabituelle qui empire avec toute activité
- Difficulté à respirer
- Brûlures d'estomac ou vomissement qui résistent aux antiacides
- Sensation générale de faiblesse

Certaines femmes disent présenter des symptômes jusqu'à un mois avant la crise cardiaque. Si vous croyez être en train de souffrir d'une crise cardiaque, appelez immédiatement les urgences (911) ou rendez-vous directement au centre médical d'urgence le plus près.

Les femmes peuvent réduire leur niveau de risque de maladies cardiaques et AVC de jusqu'à 80 % en gérant les facteurs de risques : manger sainement, faire de l'activité physique, ne pas fumer, ne pas trop boire, maintenir un poids santé, et réduire le stress.

Merci de votre soutien à la Health Care Foundation. Pour plus de renseignements, visitez notre site Web www.healthcarefoundation.ca



Get in the Loop!

Get news and information about the Carpenters Union delivered straight to your mobile phone.

The United Brotherhood of Carpenters (UBC) has launched a texting program to make sure all members can stay in the loop when news about our Union is available.

See it first. See it fast.

Text UBC to 91990 (US)

Text UBC to 52267 (Canada)

¡Manténgase al tanto!

Obtenga noticias e información sobre la Unión de Carpinteros directamente en su teléfono celular.

La Hermandad Unida de Carpinteros (UBC) ha lanzado un programa de mensajería de texto para velar por que todos los miembros puedan mantenerse al tanto sobre las noticias de nuestra unión, una vez que éstas se encuentren disponibles.

Véalas primero. Véalas rápido.

Envíe la palabra ESP al número 91990 (Estados Unidos)

Envíe la palabra ESP al número 52267 (Canadá)

Restez branchés!

Recevez directement des nouvelles et de l'info sur le syndicat des charpentiers sur votre téléphone mobile.

La Fraternité Unie des Charpentiers Menuisiers d'Amérique (FUCMA) a lancé un programme de textage pour s'assurer que tous les membres puissent être au courant des dernières nouvelles du syndicat.

L'info. Rapido presto.

Textez avec la FUCMA à 91990 (États-Unis)

Textez avec la FUCMA à 52267 (Canadá)

While the UBC will never charge you for text messaging, your carrier's message and data rates may apply.

Si bien la UBC nunca le cobrará sus mensajes de texto, su proveedor de servicios podrá cobrarle la tarifa respectiva por el envío de mensajes y de datos.

La FUCMA ne vous facturera jamais pour l'envoi de textos, mais il se peut que les tarifs d'envoi de messages et de données de l'entreprise de télécommunication s'appliquent.





OFFICE to ADVANCE
WOMEN
APPRENTICES

CÉLÉBRATION DE NOS RÉALISATIONS ET AVANCÉES

de Karen Walsh



Le dernier numéro du Blueprint présentait un aperçu du travail du Bureau pour l'avancement des travailleuses qualifiées (Office to Advance Women Apprentices – OAWA) et de la progression des femmes dans les métiers qualifiés à Terre-Neuve-et-Labrador. Le 17 mai 2017, l'OAWA a organisé une soirée en l'honneur des réalisations des travailleuses qualifiées qui ont reçu leur attestation Red Seal dans les métiers de la construction. L'OAWA a aidé 116 femmes à obtenir le statut de compagne d'apprentissage, et plusieurs autres qui sont maintenant des apprenties de 3e et 4e année dans leur domaine.

De plus, l'OAWA a reçu comme invitée spéciale Tenai Norman, propriétaire et créatrice de GEAR-UP Safety Solutions, pour qu'elle présente sa nouvelle gamme de vêtements de travail pour femmes.

GEAR-UP fabrique des vêtements de protection personnelle conçus pour les femmes. L'entreprise conçoit et vend ces vêtements pour des femmes de toutes les tailles. Les produits offerts comprennent des combinaisons ajustées, des gants ajustés, des vestes, des manteaux d'hiver, des combinaisons doublées, et plus encore. GEAR-UP cherche à répondre à la demande grandissante de vêtements de travail sécuritaires pour les femmes. L'entreprise est sensible aux plaintes disant que les combinaisons à taille unique

ne sont pas pensées pour les différents corps féminins, ou que les gants ne sont pas ajustés pour les mains plus petites et habiles des femmes, et reconnaît que ces problèmes limitent la capacité des femmes à travailler à leur plein potentiel. GEAR-UP a comme mission de créer des lignes de vêtements de travail qui répondent aux besoins particuliers des femmes.

La silhouette du logo représente une femme forte et autonome, avec tout ce qu'elle peut offrir.

Durant cette soirée, les travailleuses qualifiées ont eu l'occasion d'essayer les vêtements de travail, attendant le lancement des produits et l'ouverture de la boutique en ligne GEAR-UP.

Par ailleurs, l'événement a attiré des invités de syndicats professionnels, d'entreprises de construction, de divers fournisseurs, du gouvernement, d'écoles de métiers et plus encore, offrant une bonne occasion d'élargir son réseau tout en saluant la progression des femmes dans les métiers qualifiés.



LES BÉNÉVOLES D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ NOUVELLE-ÉCOSSE : BÂTISSEURS D'AVENIR –

Impliquez-vous, aidez à construire et redonnez à votre communauté



Aimeriez-vous vous impliquer auprès de votre communauté? Aider des familles à se bâtir une maison? Nourrissez-vous une passion pour la construction? Un poste de chef d'équipe bénévole auprès d'Habitat pour l'humanité serait pour vous une occasion en or de mettre vos compétences au profit de la communauté.

Habitat pour l'humanité Nouvelle-Écosse est un organisme à but non lucratif qui cherche à bâtir une Nouvelle-Écosse où chacun aurait un foyer sécuritaire et sain. Nous travaillons avec des bénévoles et des communautés pour encourager la force, la stabilité et l'autodétermination à travers l'accès à la propriété.

Les maisons d'Habitat sont bâties presque exclusivement par des bénévoles, qualifiés et non qualifiés. Alors que notre organisme se prépare pour la saison de construction 2017, nous recherchons activement des chefs d'équipe bénévoles. Les chefs d'équipe doivent avoir certaines compétences en construction pour soutenir l'équipe de construction en dirigeant les bénévoles et en leur attribuant des tâches précises sur le chantier. En tant que chef d'équipe, votre responsabilité est de motiver, encadrer et mener



un groupe de volontaires (possiblement sans expérience.

En 2017, Habitat Nouvelle-Écosse continuera à bâtir des maisons à travers la province, à Halifax, Oxford, Whitney Pier, et Bridgewater – toutes à différents stades de construction. Habitat Nouvelle-Écosse a aussi récemment annoncé qu'elle prévoit construire une communauté de 95 maisons à Spryfield. Nous aurons donc besoin de bien plus de bénévoles!

En devenant bénévole, vous aiderez à bâtir des maisons pour des familles de votre communauté qui ont besoin d'un petit coup de pouce. Nous croyons que c'est grâce à des familles fortes et en santé que nous pourrions avoir des communautés fortes et en santé.

Si vous cherchez à vous impliquer au sein de votre communauté et appuyer l'accès à la propriété dans notre province, le poste de chef d'équipe pourrait vous convenir à merveille.

Si vous souhaitez devenir bénévole, n'hésitez pas à nous contacter. Veuillez écrire à emily@habitatns.ca, ou visitez notre site Web : www.habitatns.ca.

UNE PAGE D'HISTOIRE

Un message de Jim Smith, v.-p.,
Canada
Le 9 mai 2017

Chers confrères et consœurs,

Une page d'histoire a été écrite aujourd'hui tandis que votre secrétaire-trésorière de direction prenait place pour sa première réunion avec ses homologues de la FUCMA.

La secrétaire-trésorière de direction Romero a été présentée par le président général de la FUCMA, M. McCarron, qui a déclaré qu'elle était la toute première femme à occuper ce poste dans l'histoire de la Fraternité. Ces propos ont été suivis d'une ovation debout.



LAISSER UN HÉRITAGE

Norman Byrd, membre de la section locale 579 et délégué de l'ACRC, a reçu la prestigieuse pièce Héritage d'ExxonMobil pour son travail sur le projet Hebron. Ce prix est décerné aux travailleurs qui font preuve de leadership, d'engagement et de prudence sur le chantier. Dans une lettre adressée à Norman, Kerry Philpott, chef du groupe CVIS (Craft Voice in Safety) du projet Hebron, a loué ses nombreuses et importantes contributions à la sécurité des hommes et des femmes qui travaillent sur ce chantier. « Vous ne saurez jamais vraiment combien de vies vous aurez touchées ou sauvées », a-t-il écrit.

Félicitations à Norman pour cette grande réalisation!





Colin Keeping
Directeur du recrutement

L'année 2017 est partie sur les chapeaux de roue! J'aimerais offrir mes remerciements sincères à chacun de nos estimés membres. L'appui offert par nos membres, tant sous les projecteurs qu'en coulisses, a été extraordinaire. Vous jouez un rôle crucial pour le recrutement, et votre appui nous aide à assurer la croissance du syndicat. L'équipe du recrutement de l'ACRC a de grands objectifs à atteindre, et nous aurons tous un rôle à jouer pour y arriver.

Nous entendons souvent dire que l'objectif de la FUCMA est d'arriver à une part de marché de 70 % – cette idée résonne à travers nos réunions mensuelles, différents rapports et de nombreux événements sociaux. C'est ce que vise l'équipe du recrutement de l'ACRC. Notre but est de remporter une part de marché d'au moins 70 % pour chacun des secteurs que nous représentons. Je crois qu'il s'agit d'un but réalisable. Avec notre équipe du recrutement actuelle et l'appui de nos estimés membres, nous pouvons ensemble arriver à ce but.

Alors que j'entrais dans mes fonctions comme directeur du recrutement pour l'ACRC, j'ai vite réalisé qu'en travaillant ensemble, nous avions même le potentiel de surpasser cet objectif. L'enthousiasme des membres pour la croissance de l'ACRC est pour moi la preuve que nous en sommes largement capables. Si vous souhaitez offrir votre soutien, n'hésitez surtout pas à communiquer avec vos recruteurs locaux. Nous sommes tous des recruteurs, et nous partageons tous les mêmes objectifs : voir grandir notre part de marché, et créer plus d'emploi pour le syndicat.

En 2017, l'ACRC intensifiera ses activités auprès du grand public dans certaines de nos communautés locales du Canada atlantique. Une série d'événements syndicaux est prévue cet été (voir notre article-vedette), et l'ACRC y fera bonne figure pour donner un visage à notre syndicat. Nous démontrerons que nous croyons en ce que nous faisons et que nous nous tenons ensemble comme groupe.

Nous sommes également prêts à être plus actifs sur la scène politique et à jouer de notre influence pour gagner plus d'appuis. Nous savons en outre que l'économie souterraine gêne nos efforts, et que nous ne pouvons la combattre aussi efficacement sans l'aide

du gouvernement. Nous désirons aussi nous assurer d'utiliser les médias sociaux à leur plein potentiel. Ceux-ci peuvent nous aider grandement à progresser dans la bonne direction.

Je crois fermement que nous travaillons à améliorer le syndicat d'aujourd'hui pour créer un meilleur syndicat pour l'avenir, et que nous continuerons de le faire.

Formation de recruteur de chantier et de délégué syndical

Nous sommes en train de revoir la structure de nos programmes de formation de recruteur de chantier et de délégué syndical, de manière à mieux tenir compte des nouvelles normes du milieu de la construction. Plus de détails suivront au cours de 2017.

Bienvenue aux nouveaux entrepreneurs

Voici une liste des entrepreneurs qui ont été recrutés depuis la parution de notre dernière infolettre. Chacun de ces entrepreneurs comprend en quoi le fait d'être un entrepreneur syndiqué profite tant à leur main-d'œuvre qu'à leurs bénéfices nets.

J'aimerais souhaiter la bienvenue à l'ACRC aux entrepreneurs suivants :

A-Pak Drywall	Eddy Mackay Contracting
Appleby Interiors	Limited
BDM Millwrights	Fundy Employment Services Inc.
Bucks Contraction	Gulf Operators Ltd.
Butternut Ridge Construction Ltd.	Ironwood Group Constructors
Canadyne Navigation	KTM Construction Services Inc.
CDK Renovations	LPS Interior Systems
CHR Flooring	Contracting
Compact Storage	MG Wallace Construction
Curtis Lelorcher	New Found Land Construction Ltd.
Dahar Pro Interiors	Newtech Specialty Products Limited
Dan Currie Roof Specialist	Normand Savoie
Darrel Sydney	Sampson Interiors
Darrell Richards Contracting	Shawn Smith Interiors
Dean Lapointe Drywall and Taping	Skyway Construction
Designer Concrete Inc.	Sports Systems Inc.
Diversified Divers Inc.	Stockford Construction 2008 Ltd.
Dreams to Reality Renovations	Supreme Line Roofing and Construction Inc.
East Coast Metal Fabrication Inc.	

Vous pouvez également nous suivre sur Facebook et Twitter! Communiquez avec nous et restez à l'affut de toutes les nouvelles de votre syndicat!



facebook.com/weareacrc



[@WeAreACRC](https://twitter.com/WeAreACRC)

**Vous avez des suggestions, des idées ou des commentaires pour *The Blueprint*?
Nous aimerions le savoir! Écrivez-nous à suggestions@acrc.ca pour nous en faire part!**

FLASH D'INFORMATION

Nouvelles du Conseil

Don des métiers de la construction pour l'achat de défibrillateurs externes automatisés pour les écoles de Terre-Neuve

Darin King, directeur général du Building Construction Trades Council de Terre-Neuve, a présenté à la fondation Cœur et AVC un chèque de 400 000 \$ au nom des membres des métiers de la construction, y compris la section locale 579 de l'ACRC. Ce don servira à l'achat et à l'installation de défibrillateurs externes automatisés dans les écoles de Terre-Neuve qui ne sont toujours pas dotées de ces dispositifs.



MaryAnn Butt, directrice générale de la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC de Terre-Neuve-et-Labrador, accepte le don des mains de Darin King, directeur général du NLNTC

Melanie Goode nommée à la Commission des femmes de la NLFL

Melanie Goode, représentante des relations de travail de l'ACRC, a été nommée pour remplir un mandat de trois ans à la Commission des femmes de la Newfoundland and Labrador Federation of Labour (NLFL). La mission de la commission est d'identifier les enjeux affectant les travailleuses au sein de leurs syndicats, lieux de travail et communautés, et de renforcer leur capacité à agir comme activistes et meneuses pour l'avenir. De plus, le conseil fera le suivi des lois et politiques sociales touchant aux femmes en particulier, et élaborera des stratégies d'éducation et d'action politique pour les membres du syndicat. Si vous avez des questions, ou pour plus de renseignements, communiquez avec Melanie au 709 364-5430 ou mgoode@acrc.ca

La secrétaire-trésorière de direction Romero devient la première femme nommée à la présidence de la Commission de l'apprentissage et de la certification professionnelle du Nouveau-Brunswick.

Félicitations à Deb Romero, notre secrétaire-trésorière de direction, pour sa nomination

comme présidente de la Commission de l'apprentissage et de la certification professionnelle (ACP) du Nouveau-Brunswick. L'ACP est un organisme gouvernemental indépendant qui représente les intérêts des employeurs de l'industrie et des employés de manière égale, et qui établit les normes de compétences pour une vaste gamme de professions.



Donald Arseneault, ministre de l'Éducation postsecondaire, de la formation et du travail, présente Debra Romero à l'Assemblée législative



Ivan Gedge, directeur régional pour Terre-Neuve, s'adressant aux participants à la conférence

L'ACRC, commanditaire platine de la conférence annuelle de la NLCSA

La Newfoundland and Labrador Construction Safety Association (NLCSA) a tenu sa conférence annuelle sur la santé et la sécurité le 16 février à Saint-Jean-de-Terre-Neuve. En tant que commanditaire platine de la conférence, l'ACRC a été mise en vedette dans le numéro de mars de Standards in Practice, l'infolettre trimestrielle de l'association. La mission de la NLCSA est d'offrir des programmes et services liés à la sécurité au travail pour l'industrie de la construction de Terre-Neuve, dans le but ultime de diminuer les blessures et accidents au travail.

La liste des membres de l'exécutif est maintenant en ligne

Les noms des membres actuels de l'exécutif de chaque section locale sont maintenant affichés sur notre site Web, acrc.ca. Allez à votre région (p. ex. Cap-Breton), et sélectionnez Contacts.



La section locale 1386 soutient la participation d'un de ses membres au marathon de Boston

Lorsque Michel Roy a participé au marathon de Boston le 17 avril dernier, il a été transporté par l'appui de sa section locale. La section locale 1386 a présenté à Michel un chèque de 500 \$ pour l'aider à payer les frais liés à sa participation au 121^e marathon de Boston. Le marathon a attiré 30 000 participants et est considéré comme l'une des plus importantes courses à pied au monde.

Michel Roy

Restez branché!

**Restez à l'affut des nouvelles de votre syndicat
en recevant des notifications de l'ACRC directement
sur votre cellulaire!**



**Inscrivez-vous dès
maintenant en envoyant le
message ACRC au 770077.**

Veuillez noter que ce service de l'ACRC est gratuit, mais que les frais standards de messages textes de votre fournisseur peuvent s'appliquer.



ATLANTIC CANADA
REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS
MILLWRIGHTS AND ALLIED WORKERS



ATLANTIC CANADA
REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS
MILLWRIGHTS AND ALLIED WORKERS

Prière de retourner les exemplaires Canadiens non distribuables à :
Atlantic Canada Regional Council
1000 Sackville Drive, Sackville, NS B4E 0C2

